



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 November 2022
Russian
Original: English

Совет по правам человека Сорок девятая сессия

Краткий отчет о 56-м заседании,
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в пятницу, 1 апреля 2022 года, в 09 ч 00 мин

Председатель: Г-н Вильегас (Аргентина)

Содержание

Пункт 3 повестки дня: Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие (*продолжение*)

Пункт 4 повестки дня: Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию управления документооборотом (DMS-DCM@un.org).

Любые исправленные отчеты об открытых заседаниях Совета на этой сессии будут опубликованы после окончания сессии в виде отчетов, переизданных по техническим причинам.



Заседание открывается в 09 ч 05 мин.

Пункт 3 повестки дня: Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие (продолжение) (A/HRC/49/L.9, A/HRC/49/L.28 с внесенными в него устными изменениями, A/HRC/49/L.29 с внесенными в него устными изменениями, A/HRC/49/L.31/Rev.1, A/HRC/49/L.43, A/HRC/49/L.46 и A/HRC/49/L.47)

Проект резолюции A/HRC/49/L.9: Признание вклада правозащитников, в том числе женщин-правозащитников, в конфликтных и постконфликтных ситуациях в осуществление и реализацию прав человека

1. **Г-жа Смит** (наблюдатель от Норвегии), представляя проект резолюции, говорит, что правозащитники, в том числе женщины-правозащитники, играют важнейшую роль в поощрении и защите прав человека в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Собирая и подтверждая информацию о нарушениях прав человека, они позволяют таким организациям, как правозащитные механизмы Организация Объединенных Наций, выполнять свои мандаты. Они обеспечивают наличие тех составных элементов, которые необходимы для предотвращения и разрешения конфликтов, а также для инклюзивных, мирных и демократических обществ. К сожалению, из-за характера их работы они часто подвергаются опасности и сталкиваются с угрозами, преследованием, насилием и даже смертью. Женщины-правозащитники подвергаются риску гендерного насилия. Поэтому важно, чтобы Совет направил мощный сигнал о признании и поддержке правозащитников и их работы.
2. Ее делегация стремилась провести открытый, инклюзивный и всеобъемлющий переговорный процесс, включая восемь раундов неофициальных консультаций. Хотя консенсуса по тексту достичь не удалось, Норвегия с гордостью представляет проект резолюции и призывает всех членов поддержать его.
3. **Председатель** объявляет, что к авторам проекта резолюции, который не имеет последствий для бюджета по программам, присоединились 22 государства.

Общие заявления, сделанные перед голосованием

4. **Г-н Баллинас Вальдес** (Мексика) говорит, что работа правозащитников является жизненно важной в любой демократической системе с широким участием населения. Его делегация с обеспокоенностью отмечает, что правозащитники во всем мире сталкиваются со все более серьезными проблемами. Поэтому Совету важно подтвердить свою приверженность обеспечению их защиты. В проекте резолюции изложен ряд мер, которые государства должны принять для обеспечения того, чтобы деятельности правозащитников ничто не мешало и не препятствовало, а также для предотвращения и расследования любых действий, ставящих под угрозу их личную безопасность и неприкосновенность, и наказания за их совершение.
5. Правительство Мексики придает большое значение защите правозащитников в областях экономических, социальных и культурных прав, охраны окружающей среды и устойчивого развития, о чем свидетельствует ратификация в 2021 году Регионального соглашения о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне. Мексика также признает важность создания безопасных и благоприятных условий для осуществления правозащитниками своей деятельности. По этим причинам его делегация поддерживает проект резолюции.
6. **Г-н Боннафон** (Франция), выступая от имени государств — членов Европейского союза, которые являются членами Совета, говорит, что Европейский союз является убежденным и решительным сторонником гражданского общества и правозащитников, которые играют ключевую роль и зачастую подвергаются значительным личным рискам, особенно в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Поэтому важно, чтобы Совет принял проект резолюции, в котором рассматриваются основные проблемы, с которыми сталкиваются правозащитники,

и выражается поддержка того позитивного вклада, который они вносят в жизнь общества.

7. Делегация Норвегии продемонстрировала свою готовность находить компромиссы, сохраняя при этом суть проекта резолюции, благодаря чему она представила сбалансированный текст. В случае, если потребуется голосование, государства — члены Европейского союза, являющиеся членами Совета, проголосуют за проект резолюции.

8. **Г-н Рудьярд** (Индонезия) говорит, что Индонезия поддерживает усилия по продвижению инклюзивного определения правозащитников в соответствии с Декларацией о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы. Так, признание должно быть распространено на всех участников деятельности по обеспечению осуществления прав человека. Например, женщины-работники здравоохранения, уязвимые в условиях пандемии коронавирусной болезни (COVID-19), также защищают права человека, помогая исцелять и восстанавливать общины и общества во время и после конфликтов. Глубокую тревогу вызывает тот факт, что работники здравоохранения сталкиваются с угрозами и насилием, включая нападения вооруженных групп. Проект резолюции содержит призыв к государствам принять подход, ориентированный на пострадавших, для решения проблемы насилия в отношении женщин-медработников и привлечь виновных к ответственности. Приняв проект резолюции, Совет четко обозначит свой инклюзивный подход к правозащитникам и признание их потребности в защите. Его делегация поддерживает проект резолюции, поскольку правозащитники и организации гражданского общества являются ключевыми участниками процесса продвижения прав человека. В то же время она хотела бы еще раз подчеркнуть, что в странах, руководствующихся принципами верховенства права, все люди равны перед законом и поэтому правозащитники имеют те же свободы и обязанности, что и другие граждане.

9. **Г-н Ланви** (Маршалловы Острова) говорит, что его делегация поддерживает проект резолюции. На нынешнем этапе Совету как никогда важно направить четкий и решительный сигнал о поддержке правозащитников. Когда страны сталкиваются с бедствием войны, правозащитники играют ключевую роль в отстаивании прав человека для всех и способствуют возникновению обществ, в которых процветают мир, права человека и верховенство закона. Его делегация рассматривает проект резолюции как результат тщательного, транспарентного и основанного на сотрудничестве переговорного процесса и призывает всех членов поддержать его принятие.

10. **Г-н Ованнисян** (Армения) говорит, что его делегация приветствует тематическую направленность проекта резолюции. Конфликтные и постконфликтные ситуации создали благодатную почву для грубых нарушений международного гуманитарного права и международного права прав человека. Правозащитники и независимые национальные правозащитные учреждения выполняют важнейшие задачи, такие как мониторинг и документирование нарушений, борьба с безнаказанностью и противодействие дезинформации и распространению ложных сведений. Эти задачи были особенно важны в условиях, когда международные механизмы отсутствуют, работа интернета и других средств связи прервана, а гуманитарный доступ затруднен или запрещен. Его делегация также приветствует акцент на женщинах-правозащитниках, которые часто сталкиваются с дискриминацией по признаку пола, преследованиями и шантажом за то, что высказывают свое мнение и распространяют информацию о жертвах конфликтов. Армянский народ не понаслышке знает о ценности мира и о незаменимом вкладе смелых людей, групп и учреждений, выступающих против нарушений прав человека и злоупотреблений.

11. **Г-н Мика** (Намибия) говорит, что деятельность правозащитников всегда имела решающее значение для международных усилий по поощрению всеобщего уважения к защите прав человека. По этой причине государства обязаны создать безопасную и благоприятную среду для деятельности правозащитников. Его делегация с удовлетворением отмечает, что проект резолюции содержит призыв к государствам

обеспечить, чтобы контртеррористические меры соответствовали их обязательствам по международному праву прав человека и не ставили под угрозу безопасность правозащитников и не препятствовали необоснованным образом их работе. . Намибия самым решительным образом осуждает причисление Израилем палестинских правозащитных групп к террористическим организациям и призывает Израиль отменить это решение.

12. Его делегация хотела бы подчеркнуть, что основная ответственность за выполнение Конвенции о статусе беженцев лежит на государствах-участниках; поэтому любое расширение определения беженцев, предусмотренное в проекте резолюции, должно решаться в консультации с государствами. Тем не менее Намибия будет голосовать за проект резолюции и призывает всех членов Совета сделать то же самое.

Заявления, сделанные по мотивам голосования до голосования

13. **Г-жа Хусанова** (Российская Федерация) говорит, что неофициальные консультации по проекту резолюции могли бы быть более продуктивными и инклюзивными. Содержательные предложения российской делегации были проигнорированы, в то время как идеи некоторых делегаций были отражены в тексте вопреки возражениям других. К сожалению, авторам проекта резолюции не удалось проявить дух сотрудничества.

14. Российская Федерация придает большое значение поддержке законной деятельности отдельных лиц, групп и органов, которые поощряют и защищают общепризнанные права человека и основные свободы. Однако ее делегация не согласна с подходом, направленным на выделение правозащитников в особую категорию. Все лица и организации гражданского общества, которые законно работают для поощрения и защиты прав человека, должны пользоваться особой защитой и благоприятными условиями, как подчеркивается в Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы. Ее делегация не может понять причины отказа указать в тексте, что термин «правозащитники» понимается в соответствии с принципами этой Декларации, как это было сделано в резолюции [72/247](#) Генеральной Ассамблеи. Она также не может понять причины отказа включить формулировку из двух пунктов преамбулы резолюции [76/174](#) Генеральной Ассамблеи, в которых говорится, во-первых, что «все права человека и основные свободы» применяются «ко всем лицам в равной степени, в том числе к правозащитникам» и, во-вторых, что «правозащитники... должны подвергаться только таким ограничениям, которые согласуются с соответствующими международными обязательствами и которые установлены законом исключительно в целях обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других лиц». Ее делегация не согласна с толкованием международного права прав человека, при котором игнорируются те положения, согласно которым индивидуальные права и свободы человека могут быть временно ограничены во время вооруженного конфликта. Кроме того, в Организации Объединенных Наций вопросы мира и войны рассматриваются Советом Безопасности, и поэтому неприемлемо, чтобы Совет вносил изменения в терминологию, которая использовалась Советом Безопасности в течение многих лет. Например, в проекте резолюции используется термин «сексуальное насилие в связи с конфликтом» вместо термина «сексуальное насилие в условиях конфликта». Ее делегация призывает к проведению голосования по проекту резолюции. Учитывая важность темы, она планирует воздержаться от голосования и призывает других членов Совета сделать то же самое.

15. **Г-н Эхет** (Камерун) говорит, что проект резолюции представляет собой важный шаг вперед в деле поощрения и защиты прав человека. Однако для применения принципов, которыми руководствуется Совет в своей работе, в частности принципов объективности и неполитизированности, необходимо точно определить некоторые понятия и тем самым поддержать государства в укреплении демократии и верховенства права. Большинство государств не имеют согласованного определения понятия «правозащитники» в своем национальном законодательстве. Более того, на

практике некоторые люди, выдающие себя за правозащитников, на самом деле являются активистами, которые занимаются терроризмом с целью дестабилизации государства. Совет должен быть бдительным, чтобы не допустить злоупотребления понятием «правозащитники». Несмотря на недостатки проекта резолюции, Камерун верит в многосторонний подход как основу для устойчивого решения глобальных проблем и поэтому будет голосовать за него.

16. **Г-н Чжао Чжан** (Китай) говорит, что Китай приветствует активную роль, которую играет гражданское общество в содействии экономическому и социальному развитию, а также в поощрении и защите прав человека. Он поддерживает эту деятельность в рамках закона. «Правозащитник» — это термин, для которого не существует четкого, согласованного на международном уровне определения. Лица, называющие себя правозащитниками, не пользуются особыми правами в дополнение к тем, которые предусмотрены законом, или помимо их, и это звание не защищает тех, кто нарушает закон.

17. Китайская делегация конструктивно участвовала в неофициальных консультациях и выдвигала разумные предложения. Она сожалеет, что акторы не приняли во внимание эти и другие разумные мнения. Проект резолюции в его нынешней форме не является сбалансированным, поскольку в нем чрезмерно подчеркиваются права правозащитников и включены некоторые элементы, которые могут поставить под угрозу судебный суверенитет государств; более того, он может быть использован как предлог для вмешательства в суверенные дела государств. Поэтому Китай воздержится от голосования по данному проекту резолюции.

18. **Г-н Мехди** (Пакистан) говорит, что Пакистан высоко ценит вклад правозащитников в продвижение и защиту основных прав и свобод в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Они являются рупором для тех, кто не имеет голоса, и глазами и ушами мирового сообщества на местах. Пакистан признает важность сотрудничества и взаимодействия гражданского общества с механизмом Организации Объединенных Наций по правам человека.

19. Признанные Организацией Объединенных Наций ситуации иностранной оккупации создают условия для наихудших форм преступлений в области прав человека. Действуя с наглой безнаказанностью, оккупационные режимы запугивают, арестовывают и убивают правозащитников и причисляют их к террористам в отместку за их независимую правозащитную деятельность. К сожалению, многие самопровозглашенные борцы за права человека продолжают поставлять этим режимам оружие и боеприпасы, что позволяет преследовать представителей гражданского общества. Такие тревожные тенденции широко освещались механизмом Организации Объединенных Наций по правам человека, независимыми правозащитными организациями и мировыми СМИ в оккупированной Палестине и Джамму и Кашмире. Поэтому делегация Пакистана призывает сторонников проекта резолюции отказаться от двойных стандартов и предпринять реальные действия для привлечения оккупационных режимов к ответственности за их преступления. Она также хотела бы высказать оговорки в отношении пунктов 1 и 8 проекта резолюции, содержащих формулировки, которые, по ее мнению, являются юридически неточными, и пункта 23, который выходит за рамки согласованного мандата Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), закрепленного в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи. Тем не менее, учитывая тематическую направленность текста на конфликтные и постконфликтные ситуации, Пакистан поддерживает проект резолюции.

20. **Г-н Пенья Рамос** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что его правительство высоко оценивает работу, осуществляемую отдельными лицами, общественными движениями и организациями, занимающимися защитой прав человека, и признает важность их сотрудничества с государственными учреждениями. Такая деятельность должна вестись серьезно, объективно, транспарентно и ответственно, со строгим соблюдением закона. В этой связи его делегация не согласна с некоторыми формулировками проекта резолюции. Например, в преамбуле выражается обеспокоенность тем, что законодательство о национальной безопасности, борьбе с терроризмом и киберпреступностью якобы неправомерно используется для

преследования правозащитников, без упоминания о том, что все страны приняли такое законодательство с полным основанием, и говорится, что «внутригосударственное право и административные положения и их применение должны не препятствовать, а создавать возможности для деятельности правозащитников», что противоречит принципу равенства перед законом.

21. Общеизвестно, что страны-гегемоны тратят миллионы долларов на финансирование организаций, которые под видом защиты прав человека разжигают политическую нестабильность, чтобы подорвать демократически избранные правительства. Правительство Боливарианской Республики Венесуэла гарантирует полное уважение деятельности правозащитников и обеспечивает необходимые условия для того, чтобы они могли свободно осуществлять свою деятельность в соответствии с Конституцией и законом. К сожалению, некоторые позиции, занятые делегациями в ходе переговоров по проекту резолюции, не позволили достичь удовлетворительного результата, поэтому делегация его страны воздержится от голосования.

22. **Г-н Байу** (Ливия) говорит, что Совету крайне важно предпринять все необходимые шаги для признания важной роли правозащитников, защиты их прав и защиты их самих от правительств или оккупационных сил, которые пытаются заставить их замолчать. Ливия проголосует за проект резолюции и призывает всех членов сделать то же самое.

23. **Председатель** объявляет, что Нидерланды вышли из числа соавторов проекта резолюции.

24. **Г-н Беккерс** (Нидерланды) говорит, что Совет призван сыграть решающую роль в привлечении внимания к работе правозащитников, в содействии созданию благоприятной среды в интернете и вне его, а также в развитии международных рамок для их защиты. Совет должен быть союзником правозащитников во всем мире, признавая трудности, с которыми они сталкиваются, и поддерживая их законные цели. Поэтому он разочарован тем, что по проекту резолюции было предложено провести голосование. Критика в отношении того, что авторы не проявили достаточной открытости, чтобы вступить в переговоры или пойти на уступки, просто необоснованна. Делегация Норвегии провела широкие консультации и представила несколько компромиссных предложений. В результате получился сильный и сбалансированный текст, в котором учтены все точки зрения. Как член Совета, приверженный делу защиты правозащитников во всем мире, делегация Нидерландов будет голосовать за проект резолюции и призывает всех членов Совета сделать то же самое.

25. **Председатель** объявляет, что Литва вышли из числа соавторов проекта резолюции.

26. **Г-н Станиулис** (Литва) говорит, что его делегация считает, что проект резолюции должен быть поддержан всем Советом, и сожалеет о призыве к голосованию. Создание безопасной и благоприятной среды для гражданского общества, включая правозащитников, является обязанностью каждого государства. Проект резолюции был подготовлен на основе широких и транспарентных неофициальных консультаций и двустороннего взаимодействия, в результате чего получился сильный и сбалансированный текст.

27. **Г-н Ках** (Гамбия) говорит, что Гамбия недавно вышла из 22-летнего периода тирании, в течение которого, в частности, женщины подвергались нарушениям прав человека. Поэтому его делегация прекрасно осознает важность поддержки всех правозащитников и считает, что в интересах Совета обеспечить, чтобы такие резолюции не выносились на голосование. Он призывает всех членов проголосовать за проект резолюции, который имеет основополагающее значение для прав человека.

28. *По просьбе представителя Российской Федерации проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Аргентина, Армения, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Габон, Гамбия, Германия, Гондурас, Индия, Индонезия, Казахстан, Камерун, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Литва, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Маршалловы Острова, Мексика, Намибия, Непал, Нидерланды, Пакистан, Парагвай, Польша, Республика Корея, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Япония.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Венесуэла (Боливарианская Республика), Катар, Китай, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Судан, Узбекистан, Эритрея.

29. *Проект резолюции [A/HRC/49/L.9](#) принимается 39 голосами против 0 при 8 воздержавшихся.*

*Проект резолюции [A/HRC/49/L.28](#) с внесенными в него устными изменениями:
Поощрение и защита экономических, социальных и культурных прав в контексте решения проблемы неравенства в процессе восстановления после пандемии COVID-19*

30. **Председатель** объявляет, что предложенная поправка, содержащаяся в документе [A/HRC/49/L.38](#), была отозвана ее автором.

31. **Г-н Чэнь Сюй** (Китай), представляя проект резолюции с внесенными в него устными изменениями от имени основных авторов, а именно Боливии (Многонационального Государства), Египта, Пакистана, Южной Африки и своей собственной делегации, говорит, что народы всех стран стремятся к искоренению неравенства и справедливому использованию достижений в области развития и реализации всех прав человека. Пандемия COVID-19 создала беспрецедентные проблемы для социально-экономического развития всех стран, особенно развивающихся. Экономические, социальные и культурные права, включая права на здоровье, питание, образование и труд, были серьезно ущемлены, а существующее неравенство внутри государств и между ними увеличилось. Таким образом, в проекте резолюции подчеркивается серьезное воздействие пандемии на осуществление экономических, социальных и культурных прав и отмечается важность расширения международного сотрудничества для поощрения и защиты этих прав и устранения неравенства. В проекте резолюции признается вклад Совета и УВКПЧ в поощрение и защиту экономических, социальных и культурных прав и содержится просьба к УВКПЧ созвать рабочее совещание для обсуждения практических путей дальнейшей активизации и усиления работы Совета и УВКПЧ в этой области.

32. В соответствии с принципами открытости и транспарентности основные авторы провели восемь раундов неофициальных консультаций и многочисленные двусторонние встречи, поддерживая тесный контакт с УВКПЧ на протяжении всего процесса. Как предложило УВКПЧ, сейчас самое время инвестировать в экономические, социальные и культурные права. Его делегация призывает Совет услышать призыв всех стран, особенно развивающихся и наименее развитых стран, признать устремления их народов к большему равенству и лучшему будущему по мере восстановления после пандемии. Основные авторы надеются, что проект резолюции получит поддержку всех членов.

33. **Председатель** объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились 60 государств.

34. **Г-н Пирс** (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека), выступая в режиме видеосвязи, говорит, что в пункт 13 проекта резолюции было внесено устное изменение, согласно которому трехдневное рабочее совещание, которое будет создано УВКПЧ, должно быть проведено

«в смешанном формате и полностью доступно для инвалидов, включая сурдоперевод и веб-трансляцию». Если предложение будет принято, это приведет к увеличению последствий проекта резолюции для бюджета по программам на 39 000 долл. США.

Общие заявления, сделанные перед голосованием

35. **Г-н Пенья Рамос** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что проект резолюции представляет собой своевременную инициативу, учитывая, что пандемия COVID-19 резко увеличила масштабы нищеты, серьезно подорвала осуществление экономических, социальных и культурных прав и разрушила жизнь миллионов уязвимых людей. Совет и УВКПЧ должны сосредоточить свои усилия на международной солидарности, сотрудничестве и помощи с упором на реализацию экономических, социальных и культурных прав, что будет способствовать преодолению ужасной ситуации, вызванной неолиберальной капиталистической системой, навязанной странами-гегемонами, в условиях которой миллионы людей испытывают нищету, неравенство и социальную изоляцию. Сокращение неравенства — одна из целей устойчивого развития — потребует подлинных многосторонних усилий и политической воли, чтобы поставить человеческую жизнь выше накопления богатства. Боливарианская Республика Венесуэла решительно поддерживает проект резолюции и призывает все государства — члены Совета поступить таким же образом.

36. **Г-н Рудьярд** (Индонезия) говорит, что пандемия, несомненно, усугубила неравенство. Многочисленные данные свидетельствуют о ее пагубном воздействии на достигнутые с большим трудом успехи в области развития и осуществление всех прав человека. В этом контексте Совет должен работать над всесторонним устранением проблемы неравенства, в том числе путем поддержки постепенного осуществления экономических, социальных и культурных прав. В проекте резолюции подчеркивается важность активизации работы УВКПЧ и международного сотрудничества для поддержки усилий государств в области развития. Его делегация призывает всех членов поддержать проект резолюции, поскольку его принятие продемонстрирует решимость Совета активизировать процесс восстановления после пандемии.

37. **Г-н Мехди** (Пакистан) говорит, что основная цель проекта резолюции — подчеркнуть взаимосвязь между поощрением и защитой экономических, социальных и культурных прав и вопиющим неравенством в процессе восстановления после пандемии COVID-19. Пандемия выявила и усугубила существующее неравенство и социально-экономические различия между государствами и внутри государств. По оценкам, в развивающихся и наименее развитых странах более 100 миллионов человек впали в крайнюю нищету. Было потеряно более 250 миллионов рабочих мест. Хотя ежемесячно производится 1,5 миллиарда доз вакцины, 90 процентов населения Африки все еще ждут своей первой дозы. Навязывая несовместимые с правами человека политику жесткой экономии и условия кредитования, несправедливая и недемократическая глобальная финансовая система сократила бюджетное пространство для развивающихся и наименее развитых стран. Структурное неравенство препятствует справедливому и симметричному восстановлению после пандемии и, если его не устранить, еще больше подорвет достижения в области развития и прав человека.

38. В этом контексте УВКПЧ призвано сыграть центральную роль. Проект резолюции направлен на предоставление УВКПЧ возможности усилить свою работу по продвижению и защите экономических, социальных и культурных прав в контексте устранения неравенства в процессе восстановления после пандемии с уделением особого внимания потребностям развивающихся и наименее развитых стран. Его делегация призывает всех членов поддержать проект резолюции в качестве демонстрации своей приверженности глобальной повестке дня в области прав человека.

39. **Г-н Мухамад** (Малайзия) говорит, что его делегация приветствует инициативу увязать поощрение и защиту экономических, социальных и культурных прав с восстановлением после пандемии. Правительство Малайзии признает, что усилия по восстановлению после пандемии должны быть устойчивыми и жизнеспособными.

В рамках национальной политики восстановления Малайзия стремится улучшить жизнь уязвимых и маргинализированных групп населения, которые непропорционально пострадали от пандемии. Проект резолюции является похвальной инициативой, которая позволит Совету укрепить международную солидарность в реагировании на COVID-19 и последующем восстановлении. Его делегация поддерживает проект резолюции и призывает международное сообщество поддержать усилия Совета по более эффективному поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав и устранению неравенства в процессе совместного восстановления.

40. **Г-н Кинтанилья Роман** (Куба) говорит, что последствия пандемии COVID-19 углубили экономическое и социальное неравенство внутри стран и между ними. Навязывание неолиберальной политики развивающимся странам и сохранение несправедливого и неравноправного экономического порядка являются причинами возникновения структурных барьеров на пути восстановления после пандемии. Влияние пандемии на полное осуществление экономических, социальных и культурных прав нельзя игнорировать. Если в одних странах люди могут сами решать, делать ли им прививки, то в других у них нет такой возможности. Международное сообщество несет ответственность за устранение неравенства в доступе к вакцинам.

41. Сотрудничество и международная солидарность необходимы для устранения пробелов в достижении равенства внутри стран и между ними и для обеспечения полной защиты прав человека. В борьбе с COVID-19 Куба показала, как многого можно достичь при наличии политической воли и надлежащей государственной политики. Ей это удалось, несмотря на экономическое, торговое и финансовое эмбарго, введенное против нее правительством Соединенных Штатов, которое во время пандемии было доведено до новых крайностей. Делегация Кубы поддерживает проект резолюции.

42. **Г-жа Макдонал Альварес** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что пандемия, несомненно, усилила неравенство во всем мире, оказав непропорционально сильное воздействие на глобальный Юг. Она также оказала негативное влияние на права человека и показала несправедливость и неравноправность нынешнего мира. Международное сообщество должно вести совместную работу для достижения эгалитарного и инклюзивного устойчивого развития на основе использования правозащитного подхода, уделяя особое внимание уязвимым и исторически маргинализированным группам. Соответственно, в проекте резолюции содержится просьба к УВКПЧ продолжать оказывать техническую помощь государствам, в частности развивающимся и наименее развитым странам, чтобы помочь им решить проблему неравенства при восстановлении после пандемии. Ее делегация призывает всех членов Совета поддержать проект резолюции в целях содействия эффективному сотрудничеству, основанному на солидарности, справедливости и инклюзивности, и стимулирования структурных изменений, которые позволят устранить сохраняющиеся пробелы.

Заявления, сделанные по мотивам голосования до голосования

43. **Г-жа Тейлор** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя Соединенные Штаты конструктивно участвовали в переговорах по проекту резолюции, их основные озабоченности не были учтены, не в последнюю очередь в отношении значения термина «неравенство». Равенство значимо в той мере, в какой оно рассматривается в договорах по правам человека, таких как Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; это должно было быть четко указано в тексте. Ее делегация рассматривает отсутствие определения как попытку пересмотреть общее понимание права прав человека, с тем чтобы государства могли придерживаться различных стандартов в зависимости от уровня экономического развития при выполнении своих обязательств в области прав человека. Такое понятие противоречит основополагающему принципу универсальных прав человека. Проект резолюции также представляет собой попытку повлиять на оперативные параметры УВКПЧ и переключить его внимание с поощрения и защиты гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав на устранение экономических

различий между государствами. Требования, которые предполагается установить в данном тексте, создадут дополнительные слои бюрократии и подорвут автономию и независимость Управления. Хотя концепция равенства, безусловно, входит в мандат Верховного комиссара, поскольку она определена в международном праве прав человека, делегация Соединенных Штатов уверена, что УВКПЧ поймет, что неравенство, описанное в проекте резолюции, является тем неравенством, которое рассматриваются в соответствующих договорах по правам человека и не относится к более широкому понятию устранения экономических различий между государствами, которое выходит за рамки мандата Управления.

44. Соединенные Штаты привержены продвижению экономических, социальных и культурных прав и оказанию помощи миру в восстановлении после пандемии. Страна пожертвовала более 500 миллионов доз вакцин, больше, чем любая другая страна. К сожалению, основное внимание в проекте резолюции не было уделено ни экономическим, социальным и культурным правам, ни восстановлению после COVID-19; в нем не удалось продвинуть ни один из этих вопросов транспарентным образом. В этой связи Соединенные Штаты призывают к проведению голосования и настоятельно просят своих коллег-членов присоединиться к ним и проголосовать против проекта резолюции.

45. **Г-н Боннафон** (Франция), выступая от имени государств — членов Европейского союза, входящих в состав Совета, говорит, что Европейский союз придает большое значение экономическим, социальным и культурным правам и признает настоятельную необходимость борьбы с дискриминацией и поощрения равенства в контексте пандемии COVID-19 и восстановления после нее. Пандемия продолжает создавать многочисленные проблемы и служит напоминанием о необходимости полного соблюдения прав человека, включая права на здоровье, труд, социальное обеспечение, питание, воду и санитарную, достаточное жилище и образование. Европейский союз призывает к применению инклюзивного, основанного на участии и учитывающего гендерные аспекты подхода к реагированию на пандемию и восстановлению после нее. Социально-экономические ответные меры, основанные на правах человека и ориентированные на людей как правообладателей, позволят обеспечить более динамичное и устойчивое восстановление.

46. Европейский союз благодарен основным авторам за их усилия по устранению одной из основных проблем, вызывающих его озабоченность, а именно опасности того, что проект резолюции может подорвать независимость Верховного комиссара. Поскольку текст был изменен в этом отношении, предложенная поправка, представленная от имени Европейского союза, была снята. В ходе неофициальных консультаций его делегация открыто заявила о своей озабоченности и внесла многочисленные предложения в конструктивном духе, опираясь на согласованные формулировки. К сожалению, опасения по поводу основополагающих положений проекта резолюции остались. В проекте резолюции государства представлены как правообладатели, упоминаются «неравенство внутри государств и между ними» и «потребности государств». В нем также говорится о международной помощи и роли международных финансовых институтов, которые, хотя они и являются важными вопросами, правильнее было бы обсуждать на других форумах. Основная ответственность за борьбу со всеми формами дискриминации и поощрение равенства лежит на государствах, которые должны ввести в действие национальное законодательство и политику с этой целью. Хотя государства могут на законных основаниях обращаться за международной поддержкой, это не освобождает их от обязательств по поощрению и защите прав человека, включая экономические, социальные и культурные права. Эти обязательства государств не отражены в тексте. Европейский союз по-прежнему привержен экономическим, социальным и культурным правам и будет продолжать поощрять равенство в контексте пандемии COVID-19. Однако по указанным им причинам государства — члены Европейского союза не могут поддержать проект резолюции и будут голосовать против него.

47. **Г-н Баллинас Вальдес** (Мексика) говорит, что, поскольку искоренение неравенства является приоритетом для правительства Мексики, его делегация приветствует предложение к УВКПЧ при поддержке государств и других

заинтересованных сторон выявлять возможности для поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав и сокращения неравенства. Однако главная обязанность государств поощрять и защищать все права человека не может ставиться в зависимость от уровня их развития. В некоторых случаях текст призывает к принятию финансовых мер, но не призывает государства уделять приоритетное внимание политике, законам или практике для борьбы с дискриминацией, которая часто препятствует осуществлению экономических, социальных и культурных прав. Ценность резолюций Совета заключается в их вкладе в решение общих проблем с уделением основного внимания людям как правообладателям. Ввиду имеющихся озабоченностей его делегация воздержится от голосования по данному проекту резолюции.

48. **Г-жа Френч** (Соединенное Королевство) говорит, что, хотя ее делегация высоко оценивает конструктивное участие основных авторов, она не может поддержать проект резолюции, в котором делается попытка переформулировать согласованные на международном уровне нормативные концепции прав человека. Она не согласна с выраженным в шестом пункте преамбулы и по всему тексту допущением того, что поощрение и защита экономических, социальных и культурных прав способствуют уменьшению неопределенного неравенства между государствами. Права человека принадлежат человеку, а не государству. Как указано в статье 1 Всеобщей декларации прав человека, все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Государства несут обязательства и ответственность по отношению к лицам, находящимся на их территории, как правообладателям. Ее делегация согласна с тем, что важно поддерживать мандат УВКПЧ; однако в проекте резолюции необоснованно предлагается создать дополнительные слои бюрократии в виде трехдневного рабочего совещания, двух докладов и интерактивного диалога, вместо того чтобы действительно наделить Управление полномочиями для выполнения его мандата. Все эти озабоченности были высказаны в ходе переговорного процесса, и Соединенное Королевство признает, что основные авторы пошли на уступки. Однако в целом оно не может поддержать проект резолюции и будет голосовать против него.

49. **Г-н Ли Тэхо** (Республика Корея) говорит, что его правительство глубоко обеспокоено далеко идущими социальными и экономическими последствиями пандемии. Считая, что защита прав человека должна находиться в авангарде усилий по восстановлению, Республика Корея официально обязалась поощрять и защищать экономические, социальные и культурные права, бороться с дискриминацией и обеспечивать равенство. Однако у делегации его страны есть ряд опасений по поводу данного проекта резолюции. К примеру, она не согласна с тем, что существует прямая связь между реализацией экономических, социальных и культурных прав и «устранением неравенства внутри государств и между ними». Последними словами делается излишний акцент на отношениях между государствами вместо того, чтобы сосредоточиться на отношениях между отдельными лицами как правообладателями и государствами. Кроме того, в Венской декларации и Программе действий четко сказано, что «хотя развитие содействует осуществлению всех прав человека, на отсутствие развития нельзя ссылаться для оправдания ущемления международно признанных прав человека». С учетом этих озабоченностей его делегация будет голосовать против проекта резолюции.

50. **Г-н Хонсей** (Япония) говорит, что многие государства, включая основных авторов, подчеркнули необходимость поощрения экономических, социальных и культурных прав и устранения неравенства в процессе восстановления после пандемии COVID-19 не только посредством усилий каждого государства, но и путем координации усилий между государствами. Хотя делегация его страны полностью согласна с такими взглядами, она, тем не менее, считает, что проекту резолюции не хватает сбалансированности и что резолюции Совета должны быть сосредоточены на индивидуальных правах, а не на равенстве между государствами. Делегация также считает, что проект резолюции ослабляет независимость УВКПЧ. Хотя обращение к Верховному комиссару с просьбой подготовить доклад или созвать рабочее совещание является приемлемым, делегация не поддерживает назначение внешнего эксперта для

председательства на таком рабочем совещании и содействия его проведению. По этим причинам Япония будет голосовать против проекта резолюции.

51. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Аргентина, Армения, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гамбия, Индия, Индонезия, Казахстан, Камерун, Катар, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Малави, Малайзия, Намибия, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Парагвай, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Узбекистан, Эритрея.

Голосовали против:

Германия, Гондурас, Литва, Люксембург, Маршалловы Острова, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Черногория, Япония.

Воздержались:

Мексика, Украина.

52. Проект резолюции [A/HRC/49/L.28](#) с внесенными в него устными изменениями принимается 31 голосом против 14 при 2 воздержавшихся.

Проект резолюции [A/HRC/49/L.29](#) с внесенными в него устными изменениями: Права ребенка: осуществление прав ребенка и воссоединение семьи

53. **Г-жа Коста Прието** (наблюдатель от Уругвая), представляя проект резолюции с внесенными в него устными изменениями от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, говорит, что перемещающиеся дети, включая детей-беженцев и детей-мигрантов, особенно уязвимы и многие из них находятся без сопровождения взрослых или разлучены со своими семьями. Такое разлучение может негативно сказаться на осуществлении ими целого ряда прав и повысить вероятность того, что они станут жертвами сексуального насилия, гендерного насилия, эксплуатации, продажи и другой вредной практики. К сожалению, число детей-беженцев и детей-мигрантов растет во всем мире.

54. В этом контексте проект резолюции направлен на обеспечение принятия государствами политики воссоединения семей, которая должна быть последовательной, превентивной и недискриминационной. В нем подтверждается, что наилучшие интересы ребенка должны быть главным соображением во всех разбирательствах, связанных с миграцией, и что все дети должны рассматриваться как таковые, независимо от миграционного статуса. В резолюции содержится настоятельный призыв к государствам устранить существующие барьеры для процедур воссоединения семей, в том числе путем работы над облегчением финансового бремени. Кроме того, государствам рекомендовано обеспечить, чтобы дети, завербованные и освобожденные вооруженными силами или вооруженными группами, как можно скорее воссоединялись со своими семьями и общинами, и вкладывать средства в меры по снижению стигмы и дискриминации в отношении таких детей.

55. Основные спонсоры провели транспарентный переговорный процесс, включавший шесть раундов неофициальных консультаций. Несмотря на эти усилия, были внесены три предложенные поправки, в том числе в отношении формулировок, которые были согласованы в предыдущие годы. Эти предложения ослабляют единство Совета по непростому вопросу о детях-мигрантах, разлученных со своими семьями. Она призывает все государства проголосовать против предложенных поправок и поддержать проект резолюции в целом.

56. **Г-н Боннафон** (Франция), продолжая представлять проект резолюции с внесенными в него устными изменениями от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета, говорит, что Совет не может

молчать о положении миллионов внутренне перемещенных детей и детей-беженцев во всем мире, многие из которых разлучены со своими родителями. Этот вопрос до боли актуален в нынешнем контексте, поскольку незаконная военная агрессия России против Украины привела к массовому перемещению миллионов детей впервые со времен Второй мировой войны. Глубокую тревогу вызывают сообщения о принудительном перемещении детей, проживающих на оккупированных территориях Донецка и Луганска.

57. Права детей, которые остались без сопровождения или были разлучены со своими семьями в результате событий, связанных с изменением климата, вооруженным конфликтом или гуманитарными катастрофами, или для их собственной защиты, должны соблюдаться без дискриминации, в том числе во время процедур воссоединения семей. Все дети имеют право участвовать в принятии решений по вопросам, которые их затрагивают, в том числе в оценке их наилучших интересов. Авторы придали особое значение тому, чтобы во всем тексте были учтены аспекты, касающиеся возраста, пола и инвалидности. Все услуги, советы и информация, предоставляемые перемещенным детям, должны соответствовать их возрасту. Тот факт, что девочки, разлученные со своими семьями, подвергаются большему риску различных форм дискриминации, насилия, эксплуатации и злоупотреблений, должен учитываться в процедурах воссоединения семей. В проекте резолюции содержится призыв к государствам принимать ответные меры с учетом инвалидности и обеспечить, чтобы дети с инвалидностью не подвергались дискриминации и чтобы девочки с инвалидностью пользовались фактическим равенством в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов. По этим причинам Европейский союз призывает Совет принять проект резолюции консенсусом.

58. **Г-жа Сукачева** (Российская Федерация), представляя три предложенные поправки к проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями ([A/HRC/49/L.43](#), [A/HRC/49/L.46](#) и [A/HRC/49/L.47](#)), говорит, что благодаря конструктивному подходу авторов некоторые поправки, которые ее делегация планировала предложить, были сняты. Цель трех остальных предложенных поправок заключалась в том, чтобы убрать из двадцатого пункта преамбулы и пунктов 21 j) и 33 ссылки, которые предусматривают неограниченное участие самих детей в принятии решений. Такие ссылки противоречат статье 5 Конвенции о правах ребенка, в которой признается ответственность родителей и законных опекунов за обеспечение руководства в осуществлении ребенком прав, признанных в Конвенции. Что касается пункта 33, то у ее делегации вызывает озабоченность отсутствие критериев отбора детей для участия в консультациях. Для того чтобы учесть мнения широкого круга детей, было бы предпочтительно обратиться к консультациям с детскими организациями в разных регионах. Российская делегация также обеспокоена отсутствием согласованного руководства для международных гражданских служащих по вопросам участия детей в мероприятиях, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций. Изменения, предложенные в поправках, направлены на то, чтобы сделать проект резолюции ясным, сбалансированным и более точным в юридическом плане. Делегация ее страны призывает государства, которые ответственно относятся к защите прав детей и выполняют свои юридические обязательства по Конвенции, проголосовать за предложенные поправки.

59. **Г-н Боннафон** (Франция) говорит, что основные авторы проекта резолюции не согласны с предложенными поправками и просят Совет поставить каждую поправку на голосование.

60. **Председатель** объявляет, что восемь государств присоединились к числу авторов проекта резолюции, имеющего последствия для бюджета по программам в размере 168 500 долл. США.

Общие заявления, сделанные до принятия решения

61. **Г-н Росалес** (Аргентина) говорит, что его делегация полностью поддерживает проект резолюции. В последние годы число детей-мигрантов, включая детей, разлученных со своими семьями, продолжает расти в результате пандемии, гуманитарных кризисов и вооруженных конфликтов по всему миру. Учитывая их

особую уязвимость, крайне важно, чтобы Совет подтвердил свою приверженность обеспечению полного соблюдения прав человека этих детей. Проект резолюции содержит призыв к государствам принять меры по сокращению препятствий для воссоединения семей, поощряя их к разработке эффективных и доступных процедур воссоединения семей, позволяющих детям мигрировать на регулярной основе. Проект резолюции полностью соответствует Конвенции о правах ребенка, поскольку основан на представлении о детях как правообладателях и на принципах фактического равенства и недискриминации. Пункт преамбулы, призывающий государства гарантировать наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья для всех детей, включая сексуальное и репродуктивное здоровье и психосоциальное здоровье, имеет особое значение, учитывая, что дети-мигранты подвергаются риску различных форм сексуального и гендерного насилия, эксплуатации и другой вредной практики. Делегация его страны призывает все государства — члены Совета поддержать проект резолюции и проголосовать против предложенных поправок.

62. **Г-н Боннафон** (Франция), выступая от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета, говорит, что первоначальный проект уже был пересмотрен с целью включения конструктивных предложений, которые были поддержаны большинством делегаций, участвовавших в переговорах. Автор предложенных поправок теперь пытается изменить консенсусный характер проекта резолюции, не поделившись ранее своими опасениями надлежащим и конструктивным образом в ходе неофициальных консультаций.

63. Конвенция о правах ребенка послужила руководством при составлении текста, в котором отражены положения Конвенции, касающиеся самостоятельности детей. В соответствии с Конвенцией в проекте резолюции подчеркивается, что мнение детей должно учитываться в соответствии с их возрастом и зрелостью. Осуществление права детей на свободу выражения мнений может быть ограничено только по причинам, предусмотренным законом, и, если это необходимо для защиты национальной безопасности или общественного порядка, здоровья или нравственности населения или для уважения прав других лиц. Таким образом, постанова участия детей в принятии решений в зависимости от руководства со стороны родителей, как это предлагается в поправках, содержащихся в документах [A/HRC/49/L.43](#) и [A/HRC/49/L.46](#), противоречит Конвенции и подвергает детей, разлученных со своими семьями, двойной дискриминации. Европейский союз не может поддержать предложенные поправки и просит Совет поставить каждую из них на голосование. Он призывает все государства — члены Совета проголосовать против них.

64. **Г-н Ли Тэхо** (Республика Корея) говорит, что Совет обязан обеспечить защиту прав, закрепленных в Конвенции о правах ребенка, включая право на семейную жизнь и воссоединение. Как признается в проекте резолюции, дети, разлученные со своими семьями в контексте миграции и вооруженных конфликтов, особенно уязвимы и сталкиваются со стигмой, дискриминацией и насилием. Его делегация приветствует тему, выбранную для следующего полудневного заседания по правам ребенка: права ребенка и цифровая среда. Совет должен сыграть свою роль в решении проблемы многогранного воздействия цифровых технологий в контексте поощрения и защиты прав детей и содействия созданию цифровой среды, основанной на правах ребенка. По этим причинам его делегация поддержит проект резолюции и будет голосовать против трех предложенных поправок и призывает других сделать то же самое.

65. **Председатель** предлагает Совету принять решение по предложенной поправке, содержащейся в документе [A/HRC/49/L.43](#).

Заявления, сделанные по мотивам голосования до голосования

66. **Г-н Беккерс** (Нидерланды) говорит, что его делегация не может принять предложенную поправку, содержащуюся в документе [A/HRC/49/L.43](#). В Конвенции о правах ребенка четко сказано, что дети сами являются носителями прав, и весьма однозначно предусмотрено, когда речь идет об их правах на свободу выражения мнений, ассоциации и собраний, которые имеют решающее значение для обеспечения их конструктивного участия в принятии решений, влияющих на их жизнь. Рассматриваемое предложение не учитывает наилучшие интересы ребенка и

противоречит духу проекта резолюции, в котором рассматриваются права детей, разлученных со своими семьями и оказавшихся в ситуациях, в которых они должны либо сами принимать решения, либо поручить другим принимать их от их имени. В таких ситуациях возможность участия детей является важнейшим и необходимым элементом при определении их наилучших интересов. Предложенная поправка не только нарушит их индивидуальное право свободно участвовать и быть услышанными в вопросах, которые их касаются, но и подчинит это право руководству родителей или законных опекунов, с которыми они были разлучены, поставив их в еще более уязвимое положение. Это было бы явным нарушением Конвенции. Совет не должен принижать существующие стандарты участия детей, как это пытаются сделать в предложенной поправке. Делегация его страны будет голосовать против этого предложения и призывает все другие государства — члены Совета поступить так же.

67. **Г-жа Френч** (Соединенное Королевство) говорит, что правительство Соединенного Королевства привержено выполнению своих обязательств по Конвенции о правах ребенка. Вмешательство в способность детей играть активную роль в принятии решений по затрагивающим их вопросам противоречит Конвенции, однако предлагаемая поправка, содержащаяся в документе [A/HRC/49/L.43](#), явно направлена именно на это. В контексте воссоединения семей предложенная Россией формулировка приведет к дискриминации детей. Перемещаемые и несопровождаемые дети зачастую не имеют возможности получить указания от родителей или законных опекунов. Основные авторы рассмотрели большое количество поправок, предложенных Россией, в конструктивном духе, о чем свидетельствует количество уже внесенных в текст корректировок. В отношении двадцатого пункта преамбулы они неоднократно предпринимали усилия по поиску решений для учета озабоченностей российской делегации, но, к сожалению, поправка все же была предложена. Делегация Соединенного Королевства будет голосовать против данного предложения и призывает всех остальных членов Совета поступить так же.

68. *По просьбе представителя Франции проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Индонезия, Казахстан, Катар, Китай, Ливия, Мавритания, Малайзия, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Эритрея.

Голосовали против:

Аргентина, Бразилия, Гамбия, Германия, Гондурас, Камерун, Литва, Люксембург, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Намибия, Непал, Нидерланды, Парагвай, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Япония.

Воздержались:

Армения, Бенин, Габон, Индия, Кот-д'Ивуар, Объединенные Арабские Эмираты, Узбекистан.

69. *Предлагаемая поправка, содержащаяся в документе [A/HRC/49/L.43](#), отклоняется 24 голосами против 13 при 7 воздержавшихся.*

70. **Председатель** предлагает Совету принять решение по предложенной поправке, содержащейся в документе [A/HRC/49/L.46](#).

Заявления, сделанные по мотивам голосования до голосования

71. **Г-жа Мендес Эскобар** (Мексика) говорит, что ее делегация считает, что предлагаемая поправка к пункту 21 j), содержащаяся в документе [A/HRC/49/L.46](#), подрывает дух проекта резолюции. Дети-мигранты, разлученные со своими семьями, как правило, находятся в особо уязвимом положении. Если поставить их участие в зависимости от руководства со стороны родителей или опекунов, как это предлагается в поправке, это подвергнет их дискриминации и повторной виктимизации и даже может помешать возможности их воссоединения с семьями. В имеющейся редакции

пункт 21 j) полностью соответствует стандартам, установленным в Конвенции о правах ребенка, в частности в статье 12, поскольку он предусматривает, что участие детей в процессах воссоединения семьи должно соответствовать их возрасту и зрелости, а также их способности формировать собственные взгляды. Статья 5 Конвенции, касающаяся родительского руководства, не должна использоваться не по назначению для подрыва свободы действий, самостоятельности, расширения прав и возможностей детей и их участия, что, как представляется, является целью предлагаемой поправки. В Конвенции, участниками которой являются 196 государств, включая автора предлагаемой поправки, впервые в международном праве установлены прямые отношения между ребенком и государством. В этой связи важно сохранить акцент на детях как субъектах прав. Делегация Мексики будет голосовать против предложенной поправки и призывает все государства — члены Совета сделать то же самое.

72. *По просьбе представителя Мексики проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Индонезия, Казахстан, Камерун, Катар, Китай, Ливия, Мавритания, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Эритрея.

Голосовали против:

Аргентина, Армения, Бразилия, Гамбия, Германия, Гондурас, Литва, Люксембург, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Намибия, Непал, Нидерланды, Парагвай, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Япония.

Воздержались:

Бенин, Габон, Индия, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Объединенные Арабские Эмираты, Узбекистан.

73. *Предлагаемая поправка, содержащаяся в документе [A/HRC/49/L.46](#), отклоняется 24 голосами против 13 при 7 воздержавшихся.*

74. **Председатель** предлагает Совету принять решение по предложенной поправке, содержащейся в документе [A/HRC/49/L.47](#).

Заявления, сделанные по мотивам голосования до голосования

75. **Г-жа Сташ** (Германия) говорит, что статья 12 Конвенции о правах ребенка гарантирует право детей выражать свои взгляды по всем затрагивающим их вопросам в соответствии с их возрастом и зрелостью. Государства обязаны реализовать это право, но Организация Объединенных Наций должна также обеспечить учет мнений детей путем проведения с ними консультаций по вопросам, которые их затрагивают, особенно по докладам, посвященным детям и их правам. Действительно, в резолюции 45/30, принятой в 2020 году, Совет просил Верховного комиссара проводить консультации с самими детьми при подготовке ее доклада о правах ребенка и воссоединении семей. Соответственно, мнения детей из разных регионов были включены в доклад, представленный на текущей сессии ([A/HRC/49/31](#)). Жизненно важно не только говорить о детях, но и говорить с ними. Делегация Германии будет голосовать против предложенной поправки и призывает других поступить таким же образом.

76. **Г-жа Тейлор** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее делегация считает, что консультации с детьми улучшат доклад, к чему призывает проект резолюции. Ее делегация призвала других членов присоединиться к ней и проголосовать против предложенной поправки.

77. *По просьбе представителя Франции проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Казахстан, Китай, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Эритрея.

Голосовали против:

Аргентина, Бразилия, Гамбия, Германия, Гондурас, Индонезия, Литва, Люксембург, Малави, Малайзия, Маршалловы Острова, Мексика, Намибия, Непал, Нидерланды, Парагвай, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Япония.

Воздержались:

Армения, Бенин, Габон, Индия, Камерун, Катар, Кот-д'Ивуар, Ливия, Мавритания, Объединенные Арабские Эмираты, Судан, Узбекистан.

78. *Предлагаемая поправка, содержащаяся в документе A/HRC/49/L.47, отклоняется 25 голосами против 6 при 12 воздержавшихся.*

79. **Председатель** предлагает Совету принять решение по проекту резолюции [A/HRC/49/L.29](#) с внесенными в него устными изменениями.

Заявления, сделанные в порядке разъяснения позиции до принятия решения

80. **Г-н Мехди** (Пакистан) говорит, что его делегация решительно поддерживает цель проекта резолюции. Хотя основные авторы проекта резолюции учли существенные проблемы, поднятые его делегацией в ходе неофициальных консультаций, в проекте резолюции все же прослеживается уклонение от признания важной роли родителей и законных опекунов, как это кодифицировано в Конвенции о правах ребенка. Будучи участником Конвенции и двух Факультативных протоколов к ней, Пакистан привержен обеспечению благополучия детей и созданию безопасной и защищенной среды для их физического и умственного развития. Пакистан принял около 4 миллионов афганских беженцев. Недавно была проведена общенациональная кампания по проверке и обновлению данных о примерно 1,4 миллиона зарегистрированных афганских беженцев, среди которых 200 000 детей в возрасте до 5 лет, и выдаче им удостоверений личности в виде смарт-карт, что поможет им сохранить свою идентичность и семейные отношения. Международное сообщество должно выполнить свои обязательства перед миллионами детей-беженцев по всему миру на основе принципа разделения бремени и ответственности. Его делегация поддерживает проект резолюции.

81. **Г-жа Сукачева** (Российская Федерация) говорит, что, по мнению ее делегации, воссоединение детей с родителями имеет первостепенное значение в гуманитарных ситуациях. Ее делегация не понимает нежелания авторов включить ссылки на роль родителей и опекунов в обеспечении руководства для своих детей в осуществлении их прав, что является одним из основных постулатов Конвенции о правах ребенка. Она особенно обеспокоена тем, что в проекте сохранена терминология, по которой нет консенсуса, в частности термин «учитывающий гендерные аспекты». Авторы заверили, что в контексте проекта резолюции это понятие относится исключительно к социальным ролям, которые могут повлиять на детей, однако этот сомнительный термин часто толкуется широко и в этом случае его использование может привести к нарушению прав детей. По этим причинам Российская Федерация оставила за собой право толковать резолюцию, включая термин «учитывающий гендерные аспекты», на основе международно-правовых обязательств и своего внутреннего законодательства. Ее делегация вынуждена отмежеваться от консенсуса по двадцатому пункту преамбулы и пунктам 21 j) и 33.

82. **Г-жа Тейлор** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее делегация присоединяется к консенсусу по проекту резолюции. Соединенные Штаты недавно представили свои периодические доклады о выполнении своих обязательств по двум Факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка и надеются на взаимодействие с Комитетом по правам ребенка и другими соответствующими заинтересованными сторонами по этим крайне важным вопросам.

83. Ее делегация обеспокоена некоторыми элементами проекта резолюции, включая первый, шестой, одиннадцатый, двенадцатый, пятнадцатый, шестнадцатый, двадцать первый, двадцать третий и двадцать шестой–двадцать девятый пункты

пreamбулы и пункты 3–5, 9, 14, 16–19, 21 и 23–25, но не ограничиваясь ими. Соединенные Штаты признают, что Конвенция обеспечивает соответствующие рамки для государств-участников, однако, насколько они понимают, ссылки в проекте резолюции на обязательства или принципы, вытекающие из Конвенции, включая принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, не означают, что Соединенные Штаты имеют обязательства в этом отношении. В проекте резолюции неточно охарактеризованы обязательства государств, в том числе в отношении вербовки или использования детей и вопросов, связанных с миграцией, уголовным правосудием и семейным правом. Дополнительные разъяснения будут представлены в заявлении ее делегации по всем проектам резолюций, рассматриваемым в рамках пункта 3 повестки дня.

84. *Проект резолюции A/HRC/49/L.29 с внесенными в него устными изменениями принимается.*

Проект резолюции A/HRC/49/L.31/Rev.1: Роль государств в борьбе с негативным воздействием дезинформации на осуществление и реализацию прав человека

85. **Г-жа Филипенко** (Украина), представляя проект резолюции от имени основных авторов, а именно Латвии, Литвы, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Японии и своей делегации, говорит, что цель текста — привлечь внимание к многочисленным способам воздействия дезинформации на права человека и предоставить руководящие принципы для решения этой проблемы с точки зрения прав человека. Особое внимание в нем уделено важнейшей роли государств в предотвращении и противодействии дезинформации. Проект резолюции продвигает идею о том, что государства как основные носители обязанностей должны сосредоточиться на преодолении дезинформации путем повышения собственной транспарентности, укрепления приверженности разнообразию СМИ и соблюдения высоких стандартов уважения свободы мнений и их выражения при реализации соответствующей политики и законодательства. В нем подчеркивается, что государства должны играть активную роль в содействии многоплановому и многостороннему подходу как единственному жизнеспособному средству противодействия дезинформации. В нем однозначно подтверждено, что государства не должны участвовать в распространении или производстве дезинформации, и содержится призыв к ним осудить такие действия. Авторы надеются, что члены Совета поддержат проект резолюции и что в случае принятия он вдохновит на дальнейшие совместные усилия в Совете и во всех учреждениях Организация Объединенных Наций, направленные на противодействие дезинформации, и внесет вклад в них.

86. **Председатель** объявляет, что восемь государств присоединились к числу авторов проекта резолюции, имеющего последствия для бюджета по программам в размере 112 700 долл. США.

Общие заявления, сделанные до принятия решения

87. **Г-н Боннафон** (Франция), выступая от имени государств — членов Европейского союза, которые являются членами Совета, говорит, что Совет рассматривал вопрос о дезинформации в прошлом, но никогда не принимал резолюцию, посвященную ее воздействию на права человека. Совету давно пора это сделать, особенно в нынешних условиях. Дезинформация представляет собой угрозу демократии и оказывает негативное влияние на права человека, а также все чаще используется для нападков на правозащитников и журналистов. Европейский союз приветствует акцент на роли и главной ответственности государств в продвижении и защите прав человека в интернете и вне его. Для эффективного реагирования на глобальное явление дезинформации государства должны активизировать свои усилия и улучшить координацию. В то же время Европейский союз приветствует акцент на важности соблюдения прав человека в борьбе с дезинформацией, поскольку противодействие дезинформации в некоторых случаях используется как предлог для необоснованного ограничения прав человека. Поэтому Европейский союз с удовлетворением воспринимает сильную формулировку в отношении права на

свободу мнений и их свободное выражение. Европейский союз решительно поддерживает проект резолюции и предлагает государствам — членам Совета принять его консенсусом.

88. **Г-н Бадхе** (Индия) говорит, что, по мнению его делегации, наиболее эффективным способом борьбы с дезинформацией и разжиганием ненависти и предотвращения подстрекательства к дискриминации является содействие созданию среды, гарантирующей плюрализм, демократию и свободу. Законное осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение может сыграть важную роль в достижении этих целей. Новые средства массовой информации, особенно социальные сети, все больше превращаются в платформу, которая позволяет различным субъектам, включая террористов, распространять свою вредоносную пропаганду и ложные сведения. Компании, занимающиеся информационно-коммуникационными технологиями (ИКТ), должны сыграть важнейшую роль в проверке и противодействии дезинформации, языку вражды и подстрекательству к вражде и насилию. Борьба с угрозой дезинформации, языка ненависти и насилия в социальных сетях и обеспечение использования таких технологий для глобального блага, включая продвижение и защиту прав человека, требует искренних, преданных и коллективных усилий со стороны всего международного сообщества.

89. **Г-н Рудьярд** (Индонезия) говорит, что активизация создания и распространения дезинформации является серьезной причиной для беспокойства его правительства. Вредное воздействие дезинформации на осуществление прав человека имеет далеко идущие последствия, начиная от подстрекательства к расовой ненависти и насилию и заканчивая отвлечением общественности от важной научно обоснованной информации, касающейся здоровья и безопасности населения. Поэтому правительство Индонезии поддерживает усилия Совета по повышению роли государств в противодействии дезинформации, в том числе путем принятия проекта резолюции. На страновом уровне национальные и субнациональные органы власти находятся в наилучшем положении для определения наиболее эффективной политики и законодательства по противодействию дезинформации, принимая во внимание разнообразие экономических, социальных и культурных условий в их соответствующих обществах. Такая политика и законодательство должны осуществляться в соответствии с международным правом, в частности Международным пактом о гражданских и политических правах, а также принципами законности и необходимости.

90. **Г-жа Сташ** (Германия) говорит, что дезинформация представляет собой вызов для всех обществ, а также для международного порядка, основанного на правилах. Ложная и подтасованная информация в интернете и вне его подрывает доверие к учреждениям. Дезинформация стала главной проблемой для осуществления прав человека во всем мире, поскольку она способствует разжиганию ненависти и нетерпимости. В проекте резолюции четко указано, что государства несут главную ответственность за противодействие дезинформации и ее негативному воздействию. Ее делегация приветствует тот факт, что Совет впервые непосредственно рассматривает этот вопрос в резолюции. Совет и его механизмы должны играть ключевую роль в предоставлении независимой и беспристрастной информации. Основные авторы конструктивно отнеслись ко многим предложениям, сделанным в ходе переговоров. Делегация Германии выражает надежду на продолжение работы по данной теме в Совете и за его пределами и призывает принять проект резолюции консенсусом.

Заявления, сделанные в порядке разъяснения позиции до принятия решения

91. **Г-н Мехди** (Пакистан) говорит, что противодействие дезинформации в целях поощрения и защиты прав человека является приоритетной задачей для его правительства. Пакистан был соавтором исторической резолюции [76/227](#) Генеральной Ассамблеи, в которой рассматривается широкий круг тематических областей, связанных с дезинформацией и содержится просьба к Генеральному секретарю представить доклад по этой теме на семьдесят седьмой сессии Генеральной

Ассамблеи. В резолюции также предлагается женеvскому правозащитному механизму по правам человека рассмотреть воздействие дезинформации на права человека.

92. Представление находящегося на рассмотрении проекта резолюции до доклада Генерального секретаря представляется преждевременным и поспешным. Тем не менее его делегация приняла конструктивное участие в обогащении предложенного текста, и авторы учли ее предложения. Поскольку дезинформация является одним из основных средств, используемых для разжигания дискриминации, укрепления негативных стереотипов, увековечения стигматизации и подстрекательства к насилию, его делегация подчеркнула, что Совет должен безоговорочно осудить преднамеренное создание и распространение ложной и подтасованной информации, направленной против правообладателей. Хотя свобода слова может служить противоядием против дезинформации, необходимо создать правовые сдерживающие факторы против любой пропаганды ненависти, которая представляет собой подстрекательство к насилию, в соответствии со статьей 20 Международного пакта о гражданских и политических правах. В этой связи его делегация вновь выражает серьезную озабоченность по поводу преднамеренного распространения дезинформации с целью разжигания фобии против мусульман в предвыборных целях.

93. Бизнес-модель компаний социальных сетей, ориентированная на получение прибыли, в сочетании с их непрозрачной и управляемой алгоритмами политикой модерации контента сделала их рассадником дезинформации и языка вражды. Поэтому крайне важно призвать эти компании соблюдать свои основные обязанности в области прав человека и проявлять должную осмотрительность в процессе разработки, создания и внедрения своей продукции. Его делегация приветствует тот факт, что в проекте резолюции подчеркивается растущая проблема спонсируемых государством кампаний по дезинформации, одной из жертв которых стал Пакистан. Поэтому Пакистан присоединится к консенсусу по проекту резолюции.

94. **Г-н Цзян Дуань** (Китай) говорит, что Китай решительно отвергает дезинформацию и призывает все стороны укреплять единство и сотрудничество для борьбы с наносимым ею вредом. Некоторые государства фабрикуют и распространяют ложную информацию в политических целях, используя права человека как предлог для клеветы на другие страны и вмешательства в их внутренние дела. Китайская делегация активно участвовала в неофициальных консультациях по проекту резолюции и высказала конструктивные мнения и предложила изменения. Вызывает сожаление, что основные авторы не рассмотрели разумные предложения, внесенные некоторыми делегациями, включая его собственную. В проекте резолюции чрезмерный акцент сделан на свободе слова, при этом не определены различные коренные причины дезинформации и негативное влияние дезинформации на работу международных механизмов по правам человека. Поэтому Китай хотел бы отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции.

95. **Председатель** объявляет, что Нидерланды вышли из числа соавторов проекта резолюции.

96. **Г-н Беккерс** (Нидерланды) говорит, что дезинформация может подорвать доверие общества к демократическим процессам и институтам и свести на нет инициативы в области общественного здравоохранения. Это может еще больше маргинализировать голоса лиц, принадлежащих к меньшинствам, подорвать сплоченность общества и спровоцировать дискриминацию, ксенофобию, нетерпимость и насилие. Государствам необходимо активизировать свои усилия по решению проблем, связанных с дезинформацией. Его делегация встревожена тем, что законы и политика, направленные на противодействие дезинформации, используются в качестве предлога для необоснованного ограничения свободы выражения мнений. Создание благоприятной среды для свободного выражения мнений и свободного потока информации является ключевым фактором для эффективного противодействия дезинформации. Проект резолюции способствует принятию основанных на правах человека мер реагирования на дезинформацию, в частности, путем обеспечения уважения свободы выражения мнений. Его делегация благодарит основных авторов за открытые и транспарентные переговоры, которые они провели, используя формулировки, по которым достигнут консенсус, и принимая во внимание

предложения всех сторон. Его делегация решительно поддерживает проект резолюции и призывает все государства-члены сделать то же самое.

97. **Г-н Констант Росалес** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что его правительство неоднократно осуждало серьезные негативные последствия преднамеренного создания и распространения ложной или подтасованной информации против суверенных государств транснациональными коммуникационными корпорациями на службе государств-гегемонов, главной целью которых является дискредитация и дестабилизация законных правительств, не соответствующих их интересам. Тем не менее у делегации его страны есть обоснованные опасения по поводу проекта резолюции, включая тот факт, что в нем ставится под сомнение суверенное право государств вводить те правила, которые они считают необходимыми для защиты своей независимости и национальной целостности, с использованием таких формулировок, как «*выражая глубокую озабоченность* в связи с ограничениями государств на свободу искать, получать и распространять информацию», как будто эта свобода является абсолютной, чего нет нигде в мире. Шокирующее закрытие средств массовой информации и цензура журналистов в Европе в последние дни представляются несовместимыми с ролью некоторых авторов проекта резолюции. Содержание текста требует более глубокого анализа и обсуждения. Некоторые из авторов проекта резолюции поддерживали сложные системы в своих разведывательных службах для создания дезинформации, которую они часто применяли против стран глобального Юга. Хотя его делегация признает необходимость продвижения дискуссии по этому вопросу, она хотела бы отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции.

98. *Проект резолюции A/HRC/49/L.31/Rev.1 принимается.*

Пункт 4 повестки дня: Ситуации в области прав человека, требующие внимания Совета (A/HRC/49/L.4, A/HRC/49/L.7 и A/HRC/49/L.12 с внесенными в него устными изменениями)

Проект резолюции A/HRC/49/L.4: Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

99. **Г-н Боннафон** (Франция), представляя проект резолюции от имени Европейского союза, говорит, что в течение последних 18 лет Европейский союз находится в авангарде усилий Совета по привлечению внимания к ситуации в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Он по-прежнему глубоко обеспокоен широко распространенными нарушениями прав человека в этой стране, некоторые из которых представляют собой преступления против человечности, как отметил Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике в докладе, представленном им на текущей сессии (A/HRC/49/74). Вызывает сожаление, что Корейская Народно-Демократическая Республика не приняла мер по выполнению рекомендаций, содержащихся в предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи или Совета.

100. В проекте резолюции рассматриваются наиболее актуальные вопросы, связанные с положением в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. В контексте пандемии COVID-19 в нем содержится настоятельный призыв к правительству разрешить доступ международного персонала и сотрудничать в рамках Инициативы по ускорению доступа к средствам для борьбы с COVID-19 и ее Механизмом COVAX по обеспечению глобального доступа к вакцинам для своевременной доставки и справедливого распределения вакцин. В нем также подчеркивается неотложность решения проблемы похищенных лиц и воссоединения разлученных семей. Кроме того, в проекте резолюции предусматривается продление мандата Специального докладчика на один год и содержится просьба к Верховному комиссару представить Совету на его пятьдесят второй сессии полный доклад, включая дополнительные варианты укрепления, институционализации и дальнейшего продвижения работы по привлечению виновных к ответственности в Корейской Народно-Демократической Республике. Европейский

союз надеется, что все делегации поддержат принятие проекта резолюции на основе консенсуса.

101. **Председатель** объявляет, что к авторам проекта резолюции, который не имеет последствий для бюджета по программам, присоединились восемь государств. Он предлагает государству, которого касается данный проект резолюции, выступить с заявлением.

102. **Г-н Хан Тхэ Сон** (наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики) говорит, что его делегация категорически отвергает проект резолюции, который отражает политический заговор, не имеющий ничего общего с защитой и поощрением прав человека. Неоднократное принятие подобных резолюций каждый год начиная с 2003 года стало следствием раболепства Европейского союза перед Соединенными Штатами Америки и его враждебной политики в отношении его страны, направленной на удушение ее социальной системы под предлогом защиты прав человека. Совет монополизирован Европейским союзом и Соединенными Штатами, которые под предлогом защиты прав человека преследуют свои политические цели, вмешиваясь во внутренние дела и добиваясь смены режима в странах с идеалами и системами, отличными от их собственных. На самом деле самые ужасные нарушения прав человека, включая системную расовую дискриминацию, особенно в отношении афроамериканцев, сексуальное насилие и торговлю людьми, были обычным явлением в западных странах. Его правительство гордится своей социальной системой, которая обеспечивает уважение достоинства, прав и интересов людей, основываясь на политике, ориентированной на людей, даже в суровых условиях пандемии. Любому, кто посягнет на достоинство, суверенитет и национальные интересы Корейской Народно-Демократической Республики, придется заплатить высокую цену. Его делегация решительно осуждает проект резолюции и призывает государства-члены отмежеваться от консенсуса.

Заявления, сделанные в порядке разъяснения позиции до принятия решения.

103. **Г-н Черняков** (Российская Федерация) говорит, что его делегация последовательно выступает против принятия Советом политизированных резолюций по конкретным странам и мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Процедура универсального периодического обзора является надлежащим форумом для обсуждения таких вопросов при проявлении должного уважения к соответствующему государству. Ни одно государство, даже те, которые называют себя демократическими, не свободно от нарушений прав человека. Его делегация призывает все стороны вести конструктивный и деполитизированный диалог с правительством Корейской Народно-Демократической Республики и избегать любой формы конфронтации. Проект резолюции не отражает основных принципов уважительного и равноправного сотрудничества и содержит обвинительную риторику в адрес правительства Корейской Народно-Демократической Республики. Использование таких формулировок, как «разумные основания полагать», дискредитирует беспристрастность и объективность Совета. Российская Федерация хотела бы отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции.

104. **Г-н Цзян Дуань** (Китай) говорит, что Китай всегда выступал за конструктивный диалог и сотрудничество как средство решения вопросов прав человека и против политизации таких вопросов и открытого оказания давления и конфронтации. Все стороны должны в полной мере уважать суверенитет и независимость Корейской Народно-Демократической Республики, беспристрастно и объективно оценивать ее усилия и достижения в области поощрения и защиты прав человека и полностью понимать основополагающую роль мира и развития на Корейском полуострове в обеспечении прав человека народа Корейской Народно-Демократической Республики. К сожалению, проект резолюции не отражает справедливым и объективным образом развитие программы страны в области прав человека и не содержит упоминания о серьезном негативном воздействии, которое оказали на права ее народа незаконные односторонние принудительные меры, введенные некоторыми государствами. Попытки продлить мандат по конкретной стране без согласия соответствующего

государства только усилят конфронтацию и будут способствовать политизации Совета. Поэтому китайская делегация хотела бы отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции.

105. **Г-н Констант Росалес** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что его делегация не поддерживает проект резолюции. Принятие резолюций по конкретным странам было навязано гегемонистскими государствами с целью вмешательства во внутренние дела суверенных государств и постановки под сомнение их политических, экономических и социальных систем. Проект резолюции является примером политизации, избирательности и двойных стандартов в области прав человека. В нем отражен конфронтационный подход, отрицающий основополагающий принцип суверенного равенства государств, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций. В нем поощряется введение незаконных и бесчеловечных односторонних принудительных мер против Корейской Народно-Демократической Республики, которые являются грубым нарушением прав человека и угрожают праву на существование и развитие ее народа. Проект резолюции не создает условий, способствующих диалогу и сотрудничеству. Совет должен придерживаться принципов объективности и беспристрастности для подлинного продвижения и защиты прав человека во всем мире. Поэтому его делегация хотела бы отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции.

106. **Г-н Идрис** (Эритрея) говорит, что каждый год Совет принимает политизированные резолюции по пункту 4 повестки дня, фактически не оценивая их вклад в улучшение положения соответствующих людей. Нынешний проект резолюции является типичным примером, против которого его делегация выступает в принципе. Эритрея придерживается той своей позиции, что решения Совета должны быть деполитизированы, и, соответственно, хотела бы отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции.

107. **Г-н Кинтанилья Роман** (Куба) говорит, что его делегация выступает против принятия избирательных и политически мотивированных резолюций и мандатов, таких как нынешний проект резолюции по Корейской Народно-Демократической Республике. Такие резолюции, принятые против воли соответствующих государств, не способствуют ни продвижению прав человека, ни диалогу и сотрудничеству, которые должны преобладать в Совете. Сотрудничество между всеми государствами и соблюдение принципов Устава Организации Объединенных Наций являются единственными эффективными способами поощрения и защиты прав человека. Недискриминационный механизм, такой как универсальный периодический обзор, является единственным законным каналом для рассмотрения ситуации с правами человека в отдельных странах. Отвержение его делегацией данного проекта резолюции не является оценочным суждением в отношении некоторых нерешенных вопросов, упомянутых в девятнадцатом пункте преамбулы, которые требуют справедливого и честного решения с согласия всех сторон. Куба хотела бы отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции.

108. *Проект резолюции A/HRC/49/L.4 принимается.*

*Проект резолюции A/HRC/49/L.12 с внесенными в него устными изменениями:
Положение в области прав человека в Мьянме*

109. **Г-н Боннафон** (Франция), представляя проект резолюции с внесенными в него устными изменениями от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета, говорит, что в проекте резолюции самым решительным образом осуждаются военный переворот, совершенный вооруженными силами Мьянмы в феврале 2021 года, и акты насилия, совершенные военными против народа Мьянмы. Согласно проекту резолюции, Совет потребует, чтобы лица, ответственные за нарушения прав человека, совершенные вооруженными силами и силами безопасности Мьянмы, были привлечены к ответственности за свои действия, и выразит свою поддержку усилиям Независимого механизма по расследованию для Мьянмы, Международного уголовного суда и Международного суда в этом отношении. Важно, чтобы Совет направил вооруженным силам Мьянмы решительный сигнал о том, что их жестокие, бесчеловечные нападения на гражданских лиц, включая

женщин, детей и лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, должны быть немедленно прекращены.

110. Европейский союз серьезно обеспокоен гуманитарным кризисом в Мьянме, который усугубляется масштабным перемещением людей, спасающихся от насилия, и продолжающимися нападениями на медицинский и гуманитарный персонал. Согласно проекту резолюции, Совет обратится с призывом обеспечить свободный, безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ ко всем нуждающимся и призывает все стороны конфликта немедленно прекратить очевидные нарушения международного гуманитарного права. Чтобы прекратить тяжкие страдания в Мьянме, необходимо восстановить демократию, верховенство закона и основные права. Усиление ограничений на гражданское пространство, включая преследование журналистов, закрытие интернета и создание систем онлайн-наблюдения, только мешает переходу к открытому, транспарентному и инклюзивному демократическому обществу. Европейский союз хотел бы напомнить об обязательствах, взятых на себя вооруженными силами в рамках консенсуса из пяти пунктов, достигнутого в апреле 2021 года, для содействия достижению мирного решения в интересах народа Мьянмы, восстановления демократии и прекращения насилия. Он призывает все страны поддержать народ Мьянмы, немедленно прекратив продажу или передачу Мьянме оружия, военной техники и материалов, оборудования двойного назначения и предоставление технической помощи.

111. **Председатель** объявляет, что восемь государств присоединились к числу авторов проекта резолюции, имеющего последствия для бюджета по программам в размере 681 500 долл. США.

112. **Г-н Мэнли** (Соединенное Королевство), выступая с общим заявлением до принятия решения, говорит, что международное сообщество должно продолжать выступать против ужасающих зверств, совершаемых вооруженными силами Мьянмы, о которых говорится в докладе Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме (A/HRC/49/76), и продолжать оказывать давление на власти с целью положить им конец. Его делегация поддерживает, в частности, сильную формулировку, касающуюся передачи оружия, продажа и передача которого должны быть немедленно прекращены. Он надеется, что Совет примет проект резолюции консенсусом.

113. **Г-н Ли Тэхо** (Республика Корея), выступая с общим заявлением до принятия решения, говорит, что его делегация по-прежнему глубоко обеспокоена ситуацией в области прав человека и гуманитарной ситуацией в Мьянме, а также отсутствием ощутимого прогресса в решении вопросов, касающихся рохинджа. Особую тревогу вызывают ограничения свободы выражения мнений, мирных собраний и ассоциации, а также участвовавшие сообщения о насильственном подавлении инакомыслия, что может привести к дальнейшему сужению гражданского пространства. Совету следует продолжать следить за ситуацией в Мьянме, в том числе путем продления мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме. Он надеется, что проект резолюции будет принят консенсусом.

Заявления, сделанные в порядке разъяснения позиции до принятия решения

114. **Г-н Цзян Дуань** (Китай) говорит, что Китай поддерживает все стороны в Мьянме в усилиях по достижению политического решения путем диалога и сотрудничества в рамках национальных законов и по восстановлению социальной стабильности с целью возобновления процесса демократических преобразований. Международное сообщество должно помочь создать благоприятные условия для урегулирования разногласий сторон. Проект резолюции несбалансирован и содержит противоречивые элементы, такие как ссылки на поставки оружия и Международный уголовный суд, которые не способствуют политическому урегулированию и могут еще больше осложнить ситуацию в Мьянме. Поэтому его делегация хотела бы отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции.

115. **Г-н Мехди** (Пакистан) говорит, что Пакистан последовательно поддерживает международные и региональные инициативы, направленные на поощрение

содержательного национального диалога и конкретных шагов по борьбе с дискриминацией мусульман-рохинджа и оказанию им помощи в реализации их основных прав. Именно в этом духе и без ущерба для своей позиции по ссылке на Римский статут Международного уголовного суда в тексте делегация его страны готова поддержать проект резолюции с внесенными в него устными изменениями. Он надеется, что он будет принят консенсусом.

116. **Г-н Ках** (Гамбия) говорит, что его правительство полностью поддерживает проект резолюции и привержено решению вопроса о нарушениях прав человека рохинджа, о чем свидетельствует тот факт, что оно возбудило соответствующее дело в Международном суде. Мир не должен занимать пассивную позицию в отношении ситуации в Мьянме, народ которой на протяжении многих лет претерпевал большие страдания. Нынешнее положение дел является позором для всех тех, кто называет себя защитниками прав человека и тем не менее допускает сохранение сложившейся ситуации.

117. **Г-н Констант Росалес** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что он хотел бы вновь подчеркнуть, что его делегация принципиально не поддерживает резолюции по конкретным странам, которые являются контрпродуктивными и не способствуют поощрению и защите прав человека, особенно когда они принимаются без согласия соответствующего государства. Его делегация хотела бы отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции.

118. **Г-н Черняков** (Российская Федерация) говорит, что Российская Федерация не поддерживает создание или продление мандатов по конкретным странам, которые не пользуются поддержкой соответствующей страны, и рассматривает такие мандаты как попытки прямого вмешательства в дела суверенных государств. Проект резолюции является еще одним примером политизации Совета, в результате которой события в Мьянме трактуются произвольно в угоду геополитическим интересам небольшой группы государств. В тексте четко прослеживается пресловутая политика двойных стандартов авторов. Особенно трудно совместить выражение авторами серьезной озабоченности по поводу того, что поставки оружия могут серьезно подорвать осуществление прав человека, с одной стороны, и их беззастенчивую накачку Украины летальным оружием — с другой. Кроме того, проект резолюции изобилует обвинительной риторикой и грубыми преувеличениями. Очевидно, что авторы проекта на деле и не стремятся найти возможности для диалога и сотрудничества. Его делегация не может поддержать проект резолюции и хотела бы отмежеваться от консенсуса по нему.

119. *Проект резолюции A/HRC/49/L.12 с внесенными в него устными изменениями принимается.*

Проект резолюции A/HRC/49/L.7: Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

120. **Г-н Аспелунд** (наблюдатель от Исландии), представляя проект резолюции от имени основных авторов, а именно Республики Молдова, Северной Македонии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и своей собственной делегации, говорит, что проект резолюции представляет собой краткий текст процедурного характера, направленный на продление мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран еще на один год. Он приветствует улучшение и расширение взаимодействия правительства Ирана с УВКПЧ. Он надеется, что проект резолюции будет принят консенсусом.

121. **Председатель** объявляет, что к авторам проекта резолюции, который не имеет последствий для бюджета по программам, присоединились пять государств.

122. **Г-н Боннафон** (Франция), выступая с общим заявлением до голосования от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета, говорит, что Европейский союз твердо поддерживает мандат Специального докладчика, в докладах которого содержится полезный обзор вопросов прав человека, подлежащих первоочередному рассмотрению, и сформулированы рекомендации о

том, как обеспечить выполнение иранскими властями своих обязательств по международному праву. Хотя Европейский союз глубоко обеспокоен положением в области прав человека в Исламской Республике Иран, он по-прежнему открыт для возможного конструктивного диалога с иранским правительством. Он надеется, что проект резолюции будет принят консенсусом.

123. **Председатель** предлагает государству, которого касается данный проект резолюции, выступить с заявлением.

124. **Г-н Али Абади** (наблюдатель от Исламской Республики Иран) говорит, что проект резолюции способствует конфронтации, препятствует сотрудничеству и усиливает стигматизацию. Позорно, что те же самопровозглашенные борцы за права человека, которые бойкотировали любые значимые дебаты по поводу широко распространенных нарушений прав человека и гуманитарного права на оккупированной палестинской территории, теперь являются авторами проекта резолюции в поддержку мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран. Проект резолюции продвигает изначально предвзятую повестку дня, позволяя мандатариям дезинформировать, вводить в заблуждение и дискредитировать. Те, кто поддерживают проект резолюции, не могут убедительно утверждать, что заботятся о правах человека иранцев, поскольку они активно сотрудничают с Соединенными Штатами в их различных формах враждебности и односторонних принудительных мерах, направленных против Исламской Республики Иран. Навязывание механизма наблюдения за положением в области прав человека в его стране является принципиально предвзятым и дискриминационным политическим актом. Оно противоречит принципам универсальности, объективности и неизбирательности при рассмотрении вопросов прав человека. Иран полностью привержен делу поощрения и защиты прав человека и выполнению своих международных обязательств. Он призывает всех членов Совета проголосовать против проекта резолюции.

Заявления, сделанные по мотивам голосования до голосования

125. **Г-н Мехди** (Пакистан) говорит, что проект резолюции противоречит общепризнанным принципам, которыми должен руководствоваться Совет в своей работе, а именно беспристрастности, объективности, универсальности и транспарентности. Совет и его механизмы должны работать над налаживанием конструктивного взаимодействия и диалога между государствами, а сами государства несут главную ответственность за поощрение и защиту основных прав своих граждан в соответствии со своими международными обязательствами и национальными условиями. Глобальная повестка дня в области прав человека лучше всего реализуется, когда с государствами проводятся консультации и обеспечивается их согласие при решении вопросов, относящихся исключительно к их суверенной юрисдикции. Проект резолюции не пользуется поддержкой соответствующей страны, и его делегация призывает других членов проголосовать против него.

126. **Г-н Да Силва Нунес** (Бразилия) выражает сожаление по поводу того, что Специальному докладчику не было разрешено посетить Исламскую Республику Иран. Его делегация настоятельно призывает иранские власти предоставить ему доступ, а также сотрудничать с другими специальными процедурами; кроме того, она призывает Специального докладчика использовать дипломатические каналы для расширения диалога и двустороннего взаимодействия. Его делегация по-прежнему обеспокоена продолжающимся применением смертной казни, в том числе в отношении детей-преступников; ограничениями прав на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний; и произвольными задержаниями адвокатов и правозащитников. Однако она хотела бы отметить меры, принятые правительством, которые способствовали сокращению числа казней за период с 2017 года, а также освобождение и помилование ряда правозащитников и адвокатов. Он призывает иранские власти принять законодательство, защищающее женщин от насилия и позволяющее бахаистам исповедовать свою веру свободно и без дискриминации. При том понимании, что правительство Исламской Республики Иран будет

продолжать принимать меры по поощрению прав человека, его делегация воздержится от голосования по данному проекту резолюции.

127. **Г-н Цзян Дуань** (Китай) говорит, что Китай последовательно выступает за конструктивный диалог и сотрудничество между странами как надлежащий способ устранения их разногласий в области прав человека. Его делегация приветствует усилия иранского правительства по поощрению и защите прав человека и надеется, что международное сообщество будет уважать путь, выбранный иранским народом для поощрения прав человека. Вмешательство во внутренние дела государства во имя прав человека и создание механизма мониторинга без согласия соответствующей страны только усиливают конфронтацию и подрывают дело защиты прав человека. Его делегация будет голосовать против проекта резолюции.

128. **Г-н Констант Росалес** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что проект резолюции политически мотивирован и противоречит принципам универсальности, объективности и неизбирательности, которые должен соблюдать Совет, а также принципам государственного суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций. Он является примером использования прав человека для продвижения внешней политики его европейских авторов и Соединенных Штатов. По сути, именно Соединенные Штаты должны быть подвергнуты тщательной проверке за введение незаконных односторонних принудительных мер, которые представляют собой преступления против человечности. Будучи твердым сторонником многосторонних механизмов, Иран продолжает продвигать и защищать права человека, участвуя в международных форумах, таких как Совет. Иран плодотворно взаимодействует с УВКПЧ и всеми специальными процедурами, а уважение основных прав имеет основополагающее значение для его правительства и народа. Поэтому Венесуэла будет голосовать против проекта резолюции.

129. **Г-н Кинтанилья Роман** (Куба) говорит, что мандаты, которые навязываются по политическим и геополитическим причинам без согласия соответствующего государства, являются избирательными, неэффективными и обречены на провал. Только благодаря сотрудничеству и диалогу Совет сможет успешно содействовать поощрению и защите прав человека. Универсальный периодический обзор является надлежащим механизмом для изучения положения в области прав человека во всех странах на равных условиях. Проект резолюции является ярким примером политизированной и дискриминационной практики и двойных стандартов Совета. Его делегация будет голосовать против проекта резолюции.

130. **Г-н Черняков** (Российская Федерация) говорит, что вопрос о правах человека в Иране снова и снова используется некоторыми государствами исключительно в геополитических целях. Для того чтобы механизмы, призванные улучшить ситуацию с правами человека, были действительно эффективными, необходимо учитывать политические и социокультурные особенности каждого конкретного государства. Изоляция Ирана под надуманным предлогом не приведет к улучшению положения в области прав человека. Конструктивный диалог, основанный на взаимном уважении, — это путь вперед. Проект резолюции не способствует такому подходу, и его делегация будет голосовать против него.

131. *По просьбе представителя Пакистана проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Аргентина, Германия, Гондурас, Литва, Люксембург, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Парагвай, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Япония.

Голосовали против:

Армения, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Индия, Индонезия, Казахстан, Китай, Куба, Пакистан, Российская Федерация, Узбекистан, Эритрея.

Воздержались:

Бенин, Бразилия, Габон, Гамбия, Камерун, Катар, Кот-д'Ивуар, Ливия, Мавритания, Малайзия, Намибия, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Сенегал, Сомали, Судан.

132. Проект резолюции [A/HRC/49/L.7](#) принимается 19 голосами против 12 при 16 воздержавшихся.

Заседание закрывается в 12 ч 35 мин.